

(1) a basic amount of \$1,100, plus 1.1% of the amount collected as membership fees by the agency, to travel about the territory under its management or to hunt, fish or carry on another recreational activity, during the fiscal year of the year preceding the current year by 2 years. That amount may not exceed \$4,850 for the year 2010; and

(2) an amount of \$2 multiplied by the number of the agency's members in good standing.

The total of those 2 amounts may not exceed \$8,000 for the year 2010.

The amounts in subparagraph 1 of the first paragraph and the second paragraph are adjusted on 1 April of the subsequent years by applying to their value for the preceding year the annual percentage change in the Consumer Price Index (CPI) calculated for the month of June of the preceding year and published by Statistics Canada. If the percentage is negative, no adjustment is made.

The Minister is to publish the results of the adjustment in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* and may publicize more broadly using any other appropriate means.”.

2. Section 3 is replaced by the following:

“**3.** The amount established pursuant to section 2 is paid by the agency in 2 equal annual instalments, on 1 June and on 1 October.”.

3. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9765

Gouvernement du Québec

O.C. 318-2010, 31 March 2010

An Act respecting labour standards
(R.S.Q., c. N-1.1)

Labour standards — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards

WHEREAS, under the first paragraph of section 40, paragraph 1 of section 89 and the first paragraph of section 91 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., c. N-1.1), the Government may, by regulation, fix labour standards respecting the minimum wage;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting labour standards (R.R.Q., c. N-1.1, r.3);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 16 December 2009 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards, attached to this Order in Council, be made

GÉRARD BIBEAU
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards

An Act respecting labour standards
(R.S.Q., c. N-1.1, s. 40, 1st par., s. 89,
par. 1, and s. 91, 1st par.)

1. The Regulation respecting labour standards (c. N-1.1, r.3) is amended in section 3 by replacing “\$9.00” by “\$9.50”.

2. Section 4 is amended by replacing “\$8.00” by “\$8.25”.

3. Section 4.1 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“The minimum wage payable to an employee assigned mainly to non-mechanized operations relating to the picking of raspberries or strawberries is established on the basis of yield according to the following rules:

(1) for an employee assigned to the picking of raspberries: \$2.80 per kilogram;

(2) for an employee assigned to the picking of strawberries: \$0.74 per kilogram.”;

(2) by striking out the last paragraph.

4. Paragraph 6 of section 2 of the Regulation, as it read before ceasing to have effect pursuant to section 3 of the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards, made by Order in Council 283-2007 dated 28 March 2007, is made again and will cease to have effect on 1 January 2011.

5. This Regulation comes into force on 1 May 2010.

9766

Gouvernement du Québec

O.C. 319-2010, 31 March 2010

An Act respecting labour standards
(R.S.Q., c. N-1.1)

Clothing industry — Labour standards specific to certain sectors — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry

WHEREAS, under section 92.1 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., c. N-1.1), the Government may by regulation, after consulting with the most representative employees' and employers' associations in the clothing industry, in respect of all employers and employees in certain sectors of the clothing industry, fix labour standards respecting, among other matters, the minimum wage;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry (R.R.Q., c. N-1.1, r.4);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 16 December 2009 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS the consultations required by law have been held;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry

An Act respecting labour standards
(R.S.Q., c. N-1.1, s. 92.1, 1st par., subpar. 1)

1. The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry (c. N-1.1, r.4) is amended in section 3 by replacing "\$9.00" by "\$9.50".

2. This Regulation comes into force on 1 May 2010.

9767

Gouvernement du Québec

O.C. 320-2010, 31 March 2010

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Solid waste removal – Montréal — Amendment

Decree to amend the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government made the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region (R.R.Q., c. D-2, r.5);

WHEREAS the contracting parties to the Decree have, under section 6.1 of the Act, applied to the Minister of Labour for amendments to the Decree;

WHEREAS the Government may amend a collective agreement decree under sections 2 and 6.1 of the Act;